



# ZERTIFIKAT

TÜV SÜD-RST-DG-2690377.2025.001

Hersteller: **HÄRTEWERK Chemnitz GmbH**  
**Clemens-Winkler-Straße 1**  
**D – 09116 Chemnitz**

Fertigungsstätte(n): **Clemens-Winkler-Straße 1**  
**D – 09116 Chemnitz**

Überprüfung nach: **AD 2000-Merkblatt HP 0, HP 7/1, W 0**

Die Firma verfügt über

- Einrichtungen, die eine sachgemäße und dem Stand der Technik entsprechende Wärmebehandlung gestatten, wobei die Temperaturen in ausreichendem Umfang gemessen und registriert werden,
- Einrichtungen, mit denen die Einrichtungen für die Wärmebehandlung und zur Temperaturmessung und Registrierung regelmäßig überprüft werden,
- eine Qualitätssicherung, die eine den Technischen Regeln entsprechende Wärmebehandlung der Werkstoffe sicherstellt,
- sachkundiges Aufsichtspersonal.

Der Geltungsbereich der Überprüfung ist aus der Anlage 1 ersichtlich. Weitere Einzelheiten sind dem zugehörigen Bericht zu entnehmen.

Berichtsnummer: R-3179857-25

gültig bis: 17. März 2028

München, 4. April 2025

**Zertifizierungsstelle**  
Werkstoff- und Schweißtechnik

*D. Schwotzer*

Denny Schwotzer



EQ2690377

TÜV SÜD Industrie Service GmbH, Westendstraße 199, 80 686 München, Deutschland

CERTIFICAT

CERTIFICADO

СЕРТИФИКАТ

認證證書

CERTIFICATE

ZERTIFIKAT



1. Hiermit bestätigen wir Ihnen, dass für den in Abschnitt 3 aufgeführten Geltungsbereich die für die Durchführung von Wärmebehandlungen zu stellenden Anforderungen nach AD 2000-Merkblatt W0 / AD 2000-Merkblatt HP 0 / AD2000-Merkblatt HP 7/1 erfüllt sind.
2. Sie verfügen gemäß unserem Bericht R-3179857-24 vom 17.03.2025 über:
  - 2.1 Einrichtungen, die eine sachgemäße und dem Stand der Technik entsprechende Wärmebehandlung gestatten,
  - 2.2 Prüfeinrichtungen, die eine sachgemäße Überprüfung der Wärmebehandlung und Prüfung der wärmebehandelten Erzeugnisse ermöglichen,
  - 2.3 eine Qualitätssicherung, die die Einhaltung der maßgebenden Technischen Regeln gewährleistet,
  - 2.4 fachkundiges Aufsichtspersonal.
3. Die Zulassung ist gültig in folgendem Umfang:

Öfen:	IVA2-Seriennummer: 830228 SIQ1- Seriennummer: 405378/67/2020
Erzeugnisse:	Verbindungsmittel
Werkstoffe:	Unlegierte, niedriglegierte, hochlegierte und rostfreie Stähle nach DIN- und EN-Normen
Wärmebehandlungsarten:	IVA2-Seriennummer: 830228 Glühen, Anlassen, Nitrieren, Nitrocarburieren  SIQ1- Seriennummer: 405378/67/2020 Einsatzhärten, Vergüten, Carbonitrierhärten, Normalglühen
4. Sie sind verpflichtet, wesentliche Änderungen oder Ergänzungen des festgelegten Geltungsbereiches dem Sachverständigen mitzuteilen und gegebenenfalls eine ergänzende Überprüfung zu beantragen.
5. Diese Bestätigung gilt bis **März 2028** und setzt die Einhaltung der Anforderungen voraus. Die Geltungsdauer der Bestätigung kann auf Antrag verlängert werden. Der Sachverständige ist zwischenzeitlich berechtigt, sich in begründeten Fällen von der Einhaltung der Anforderungen zu überzeugen.
6. Bemerkungen: ./.